

Kobe-Seattle Sister City Association

KSSCA

神戸・シアトル姉妹都市協会

The NEWS Letter vol.20

2021年10月

~~~~~ contents ~~~~~

- 会長のあいさつ
- 2020年12月～2021年9月活動報告
  - ☆FM MOOV「ラジネットひょうご」出演
  - ☆第2回日米友好成人式
  - ☆2021年コーヒー&カクテル友好イベント
  - ☆平和祭りへの参加
- コロナ禍におけるボードメンバー レポート
  - ☆神戸ノエビアスタジアムでのコロナワクチン接種
  - ☆出会い～こころのつながり
- ジェイミー レポート from シアトル
- シアトル事務所長より
- 今後の予定
- ホストファミリーの登録募集
- 年会費について
- 2020年度会計決算及び監査報告
- 当協会について



## ご挨拶

会長 八木 絵里



2020 年初頭からの新型コロナウイルス感染症の拡大により、その影響が長期化する中ワクチン接種が進み、新規感染者数は全国的に減少傾向にあるものの、収束は依然見通せず、いつまで継続するのかは今なお不透明な状況にあります。昨年から人々の往来が制限され、人と人の対面での交流が以前と同じように戻るにはまだ難しい現状が続いてはおりますが、神戸とシアトルの姉妹都市交流を継続さ

せていくためにも試行錯誤をしながら活動をしてまいりました。

今年5月には、両市の姉妹都市協会会員約20名がオンライン「Zoom」の前に集まり、コーヒー&カクテルを酌み交わしながらの文化交流イベントを開催しました。今後も引き続き対面での交流が出来るようになるまでは、このようなオンラインを活用した様々な交流行事を行っていこうとシアトル側と話し合っています。また、昨年からは定期的にボードメンバーがシアトルのメンバーと Zoom を通して現状を報告し合っています。日本とアメリカの状況に違いはあっても互いの抱える問題や解決策についての情報を知り、理解し合うことは、大変大きな意義があると考えています。留学やホームステイ、ホームビジットなども依然厳しい状況にあるなか、オンラインなどを活用してお互いを身近に感じることでできる取り組みを広げてまいりたいと思います。

来年は神戸市とシアトル市が姉妹都市提携を結んで65周年という記念すべき年でもあります。従来のような記念すべき周年行事が実施出来るかどうか現在のところ不透明ではありますが、コロナウイルスも必ずや収束することを信じ、この状況の推移を見極めながら検討を進めてまいりたいと思います。

これからも国際交流の原点に立ち返りながら、グローバルな視点を大事にシアトルの方々と連携し、国際交流の形態の多様化を生み出しながら、共により良い方向に向かっていきたいと思っております。

最後になりましたが、メンバー全ての皆さまが心身ともに健康に過ごせますよう、そしてみんなが笑顔で集まる日が一日でも早く来ることを願って止みません。

今後も変わらぬご支援とご協力を賜りますようよろしくお願い申し上げます。

## ● 2020年12月～2021年9月活動報告

神戸コミュニティ FM局 FM MOOV Kobe76.1MHz 出演

八木 絵里

2020年12月15日、FM MOOV「ラジネットひょうご」への番組出演依頼を受けました。実は、FM MOOVは私、八木が番組をしていたことがあるラジオ局でもあります。

今回は、MOOV代表の長谷川保さんから収録への協力依頼があり、事前に番組の台本などもいただき、事前打合わせは当日収録前のみで本番でした。

神戸市とシアトル市の姉妹都市提携の歴史、神戸・シアトル姉妹都市協会を立ち上げたきっかけやその当時の苦労話に始まり、協会の具体的な活動の内容や会員についての質問にお答えする形です。神戸市とシアトル市の市民交流活動についてのお話は、協会の特徴でもある小さな子どもたちからシニア世代までが活動に参加していることに興味を持ってお話を聞いていただきました。



また、シアトルはどんな街なのでしょう？という質問に、シアトルの魅力や特徴を市民の皆さんの生活の中で身近な企業を交えながら、紹介しました。2020年は新型コロナウイルスの影響で、シアトルの状況はどうだったのか、そして活動における様々な影響はどうであったのか、というお話もさせていただきました。

番組では、神戸・シアトル姉妹都市協会に興味を持ったという方や、活動に参加したいという方に向けて、ウェブサイトやフェイスブックなどを紹介していただきました。実際にそのあとにラジオを聴いてフェイスブック等にご連絡をいただきました皆さま、ありがとうございました。

FM MOOVの長谷川保さん、扇さやかさん、ありがとうございました！

これまで姉妹都市協会の交流を知らなかった方々へも広く知っていただける機会となり、感謝いたします。

## 第2回日米友好成人式

鵜川 有

新成人を迎える皆さん、おめでとうございます

1月17日（日本時間1月18日）、日系団体 JIA Foundation 主催によるオンライン 2021 年日米友好成人式が開催されました。

新型コロナウイルス感染拡大が続く中、日本各地での成人式がキャンセルされているというニュースをアメリカでも耳にし、JIA Foundation では「成人式は在米の新成人の門出を祝うために開催していますが、日本で成人式を迎えられない 2021 年度新成人の状況を鑑み、日本からの参加も受け付けることにいたしました。日本の新成人の皆様『英語での成人式』をぜひ体験してみてください」との告知がありました。

神戸シアトル姉妹都市協会もこの企画に協力し、会員様より成人式を迎える方を公募し、何名かの新成人の皆さんに参加していただきました。鵜川 有は「KIMONO ART」で、着物文化のプレゼンと新成人に向けての応援メッセージ、神戸市立「相樂園」の紹介をしました。

新成人専用 Zoom での参加が可能で、日本からも先着順にオンラインにて写真掲載され、新成人の皆さんには応援メッセージの載ったパンフレットと記念品が郵送されました。

ご協力ありがとうございました。



## 2021年コーヒー&カクテル友好イベント

高見 芳明

新型コロナの影響で昨年からシアトルとの実際の交流が出来ない状況が続いています。そこにシアトルの姉妹都市協会からオンラインでのイベントの提案があり、5月に実施しました。シアトル時間で5月15日(土)午後6時から、時差の関係から神戸では5月16日(日)午前10時から約1時間30分、Zoomで実施しました。参加人数は神戸、シアトルで各々約10名ずつでした。

プログラムは最初にシアトルのベン会長と神戸の八木会長の挨拶の後、シアトル、神戸の各々2名ずつのプレゼンテーションと3つのグループに分かれてのフリートーキングを各15分位ずつ3回行いました。

シアトルのプレゼンテーションはベンさんのシアトルコーヒーエクスペレッソから始まりました。ベンさん自宅の庭にカメラを複数セットして、実際にコーヒーを作る所を、画面を切り替えながら良く判るように丁寧に説明されました。



続いてカーリンさんがカクテル(ミモザ; オレンジジュースとスパークリングワインを使ったもの)を明るく作りながら美味しく飲まれました。

この後、幹事のベンさんが振り分けた3つの小グループに分かれ約15分のフリートーキングに移りました。

次は神戸側のプレゼンテーションです。まず、松本セイラさんが長男のゆたかさんのカメラマンとしての協力を得て、料理番組のように実際に台所で秘伝のコーヒーゼリーを作られました。

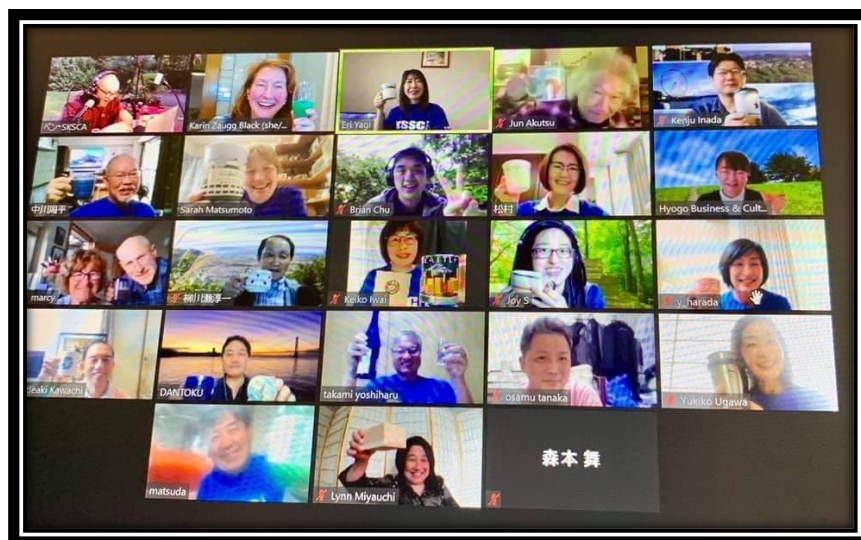
ゆたかさんのカメラワークが良く迫力がありセイラさんの説明もうまいと思いました。





次に、松田さんが地図、絵などを用意され神戸の灘の日本酒について説明されました。日本国内での日本酒の消費量は減少しているが、世界の和食ブームで輸出が伸びているとアピールされました。

この後はまた小グループに分かれて、2回のフリートークに移りました。シアトル側の人も初対面の方は少なく、久しぶりの再会を嬉しく感じました。また、ほとんどの方の日本語が上手なので会話が弾み楽な気分で過ごせました。あっという間に時間が過ぎベン会長と八木会長が挨拶され、「次は料理を中心にしたプレゼンテーションはどうか」と言いながら盛会のうちに終わりました。



## 平和祭りへの参加

松田 高明



9月19日に、メリケンパークの「BE KOBE」モニュメント前で行われた「平和祭り」に参加しました。このイベントは今年2月、小川真由さんがつくられた「和服を平和の象徴として、世界一斉に平和をアピールしよう」とするプロジェクトの一環で、世界18か国・44都市において、ネットのつながりで開催されました。神戸支部長の田中里佳さんが中心となり、き

ものアート神戸などの団体や我々の協会も趣旨に賛同して、20数名がメリケンパークに集まりました。

まず、参加者全員が着物を身に着け、台風一過の晴天の下で「BE KOBE」前で、平和をアピールしながら記念撮影をしました。協会メンバーは、きものアート神戸の鶴川さんが現代風にアレンジしていただいた着物を着て、コロナ対策のためマスク着用でしたが、ネットで配信される写真におさまりました。また、広い緑の芝生、ポートタワー、海洋博物館やスターバックスなどの絵になる風景の中で、各自が思い思いに写真を撮り合いました。

その後、ネット配信のライブ撮影があり、田中神戸支部長が、平和祭りが神戸で開催された意義などを説明されました。その後のインタビューで、鶴川さんは「和の着物を通じて、世界に平和が繋がるように願っています」、当協会の八木会長は「コロナ禍でも平和について考えるイベントに参加できて嬉しい。シアトルとの姉妹提携が来年65周年になるが、シアトルでもこのイベントが開催され、オンラインでもお互い交流できることが大切」などを発信しました。



コロナの影響で、直接ふれあう市民同士の交流は難しい面もありますが、こうしたネットを通じてつながりを深めることは、草の根の国際交流になっていくと思います。来年は、神戸とシアトルの姉妹都市提携 65 周年になります。当協会として、記念となる交流事業を考えて皆様へ提案していきますので、積極的な参加をお待ちしています。





## ● コロナ禍におけるボードメンバー レポート

### 神戸ノエビアスタジアムでコロナワクチン接種

中川 周平

6月4日と6月25日の二回、神戸ノエビアスタジアムでのワクチン接種の体験談です。

神戸市では、4月20日から75歳以上の後期高齢者向けの接種予約を開始したものの、電話予約が殺到し大混乱をきたしたため、インターネットによる予約に切り替えた。

さらに、ネット予約ができないお年寄りのために予約代行をしてくれる、いわゆる「お助け隊」も各区役所等に配置されることになった。隊員の多くは学生アルバイトだったと聞いている。

75歳以上の予約殺到の混乱で学習した神戸市は、65歳以上75歳未満の接種予約受付を2歳きざみにし、5月17日からネットによる受付を開始した。それぞれ2歳枠ごとの予約開始時期を数日ずつずらし、予約殺到を緩和する狙いだ。

自分は5枠中上から4番目の枠に入る。「ああ、先輩方でどんどん予約が埋まっていく。いつワクチンが打てるんや」と焦る中、5月27日に接種券が郵送されてきた。直ぐにかかりつけ医に問い合わせると「まだ80歳以上の予約をこなしているのです、あなたの年齢なら8月中は無理」とつれない返事。まだ5月なのに8月中は無理ってか。

大規模接種会場を調べても、ハーバーランドや灘 BB プラザはやっぱり先輩方に席を取られている。その時光明が差したのは、6月から楽天がノエビアスタジアムを会場に大規模接種を始めてくれるとの事で、そちらをチェックするとなんと一週間先の枠が空いているのではないか。ノエビアスタジアムでの接種が開始早々だから、まだ空きがあったのだろうと思う。

接種当日は副反応が心配なので自家用車運転はやめ、久々に市バスで出かけた。ノエビアスタジアムにサッカーの試合を見に行く時とは出入り口が違い、スタジアム西側に受付があった。誘導係を兼ねた警備員やスタッフがたくさんいて、まず驚いた。接種券を見せ受付を済ませ、30分ごとの予約枠で仕切られた待合スペースで待機、誘導に従い問診、ワクチン接種(注射)、経過観察とまるで自分が大量生産品の製品になっているかのごとく、まったく留まることがなく、整然と誘導され流れていく。待合の後、問診から経過観察



まで5分と掛かったろうか。また15分間の接種後経過観察中に、小椅子を持った若いスタッフが順次接種者一人一人の前に座り、タブレットで二回目の接種予約を取ってくれた。接種者は一切動くことなくただ座っているだけでよかった。「どこで二回目の接種予約を取るのだろうか」との心配は全く杞憂に終わった。「こんなに簡単だったの」が正直な感想だ。

さてこの大規模接種会場だが、日本初の産学官連携体制で構築されたとのことだ。それは楽天グループ、ヴィッセル神戸、楽天メディカルジャパン、神戸市と神戸大学医学部附属病院等14の医療機関の計18者が連携し、1日5千人の大規模接種を実現するプロジェクトらしい。産学官3者だけの調整だけでも難しいことは容易に想像がつくが、18者ともなればそれぞれ違うお家事情をまとめる連絡調整作業はいかばかりだろう。

そのメインプレイヤーを務めた楽天グループはオペレーション設計、スタッフ派遣、システム設計、施設提供・設営、会場オペレーション等も担い大きな社会貢献を果たしてくれて、素晴らしいと感じた。私も救われたと感謝している。



## 出会い～こころのつながり

岩井 恵子

Simmons 家族と私、直人の出会いは、2012年7月シアトルでのホームステイでした。言語に不安がありましたが、温かく受け入れてもらい、たくさんの思い出ができました。別れの時に「ここを自分の家と思ってまた来てください」とうれしい言葉をかけてもらい、お互いの再会を願いました。

そして息子の Owen くんが日本語の勉強をしている関係で、2013年6月に東京の小学校にホームステイのため、親子で来日。Laraさんは、神戸までかけつけてくれ、再会出来ました。半日という短い時間であったが、神戸観光、食事を楽しみました。

2013年9月には、シアトルの親戚宅に滞在中の娘ちひろをお家に招いてもらいました。ホームステイ、観光案内して頂き本当に感謝しています。

2015年7月には、息子の Jack くんが東京の小学校にホームステイ。今回は Jack ちゃんと Lara さん二人と再会出来ました。グリコピア、姫路城（英語ガイド付き）、七輪焼肉、ハーバーランド（観覧車）、遊覧船など Jack さんの希望もあり、充実した日々を過ごすことが出来ました。名残惜しかったのですが、神戸駅でお別れとなりました。

2017年7月シアトルでの神戸シアトル姉妹都市提携60周年のパーティーの少しの時間だけ、お互いスケジュールが詰まっていたが、会うことが出来ました。

あれから、直接会うことは出来ていませんが、2018年9月に近畿を襲った大型台風の際に、Laraさんから「家族の安全を願う」と Messenger で送られてきました。ニュースを見て、私たちのことを思ってもらえていることに感謝しました。その後、New year card をお互いに送り、近況報告をしました。

2020年7月にも写真複数枚含むメッセージカードを送りました。すると、「私たちは連絡をとりあって幸せです」新型コロナウイルスが世界で蔓延していたこともあり、「いつかまた会えるといいなあ」と返事がありました。お互いの安全を確認できました。離れていても気持ちはつながっていると感じました。



2021年2月、そして6月にも手紙が届きました。文章の中に「皆健康で、夏を楽しみにしている。たぶん、来年の夏、再び旅をする」という内容でした。現在まだ先が見えないですが、来年の夏、神戸・シアトル姉妹都市提携65周年にあたるので、是非シアトルを訪問し、Simmons 家族に再会したいと思っています。

きっかけをつくってくれた神戸・シアトル姉妹都市協会に感謝します。

是非、みなさんにも素敵な出会いがあることを願います。



## ● ジェイミー リポート from シアトル

皆さん、こんにちは！久しぶりですね。元気ですか。シアトルの近況報告です。

今年の6月は、3日間の熱波がありました。気温は41度ぐらいでした。大変だったね。普通シアトルの夏日の高温は29度以下です。だからシアトルにはエアコンが少ないです。7月から9月まで大丈夫です。ホッとしましたよ。でも西アメリカと西カナダも山火事がたくさんありました。数日シアトルは煙たかったけど、今年のほうが去年より良かったです。僕は今年空気清浄機を買いました。多分来年エアコンを買おうと思っています。全体として、今年の夏は良かった。僕は毎日のように外で遊びました。走ったり、セーリングをしたり、カヤックをしたりしました。やっと9月の中ごろ雨が降り始めました。実は、僕と木はホットしていますよ。



ワシントン州は7月にほとんど全部の公共の健康のための禁止が終わりましたが、後でデルタの新型コロナウイルスだから、もう一度禁止が始まりました。建物内はマスクをしなければいけません。ワシントン州とシアトル市の政府と省庁の公務員がワクチンを受けなければいけません。レストランに行きたかったら、マリナーズ試合に行きたかったらワクチンを受ける必要があります。でもまだたくさんの方が、ワクチンを受けません。例えば、シアトルの警官の労働組合は市長のワクチンの命令に反対しています。ワシントン州大学「Washington State University」のアメフトのコーチは公務員ですけど、まだワクチンを受けていません。

ワシントン州の病院はほとんどいっぱいですけど、となりのアイダホ州の方が悪い。アイダホ州の知事と政府の方が右派ですから、公共の健康のための禁止は少ない。だから、症例が高すぎています。アイダホ州の病院はいっぱいですから、アイダホ州の患者がワシントン州の病院に行かなければいけません。状況は悪いです。

政府と言えば、11月2日は選挙の日です。シアトル市は市長と市議会議員と都市の弁護士「City Attorney」を選びます。主な問題点はホームレスや住宅の値段や警察の改革や公共の安全やビジネスの回復です。ダーキン市長が二番目の任期をしたくないです。市長の候補者はシアトル市議会議員ロレーナ・ゴンザレスさん「Lorena Gonzalez」と前のシアトル市議会議員ブルース・ハレルさん「Bruce Harrell」です。2017年にハレルさんがシアトル市議会議員だった時、神戸に行きました。ゴンザレスさんとハレルさんの意見は違います。ゴンザレスさんは左派みたいで、ハレルさんの方が右派みたいです。接戦だと思います。



次は楽しいニュースです。今年からシアトルの初めてのプロアイスホッケーのチームが始まります！チームの名前はシアトル・クラークン「Seattle Kraken」です。クラークンはスカンジナビアの神話の怪獣です。巨大なタコかイカみたいです。初めてのシアトルである試合は、10月23日バンクーバーのカナックスチーム戦です。

実は、神戸が恋しいですよ。もちろんまだ日本に入られなくて、神戸の友達もアメリカに入られないね。でも、希望がありますよ。来年かな？お好み焼きとかアイスズベーカリーのペーストリーに憧れていますよ。僕の台所の掲示板に 2019 年からのアイスズのポイントカードがあります。毎日見ますよ。もうすぐ行きたい！ふふふ！

I can't wait to see you all again in Kobe soon. Have a very safe, healthy, and happy fall!

Take care, Jamie

アースバック・ジェイミー

シアトル、2021年10月

◆ 番外編

ジェイミーさんが送ってくださった

シアトルの写真です！

早くみんなでシアトルへ行けますように…



## ● シアトル事務所長より



みなさま、始めまして。この度、神戸シアトルビジネスオフィスに赴任いたしました稲田憲樹（イナダケンジュ）と申します。よろしくお願いいたします。

海外に赴任は初めての経験になります。しかしながら、趣味が旅行ということもあり、シアトルにご縁があったのか、2年前の夏にカナダ・バンクーバーへの旅行の際に、レンタカー

を借りて国境を超え日帰りですがパイク・マーケットプレイス周辺を観光で訪れました。その時の印象は、神戸とよく似た港街で賑わいのある綺麗なところだなという印象でした。

神戸シアトルビジネスオフィス代表として4月1日に発令を受けましたが、コロナ禍の中でVISA申請の関係もあり当地に赴任できたのは4月16日でした。入国後の2週間近い自主隔離やPCR検査を経て5月に入りやっと活動ができるようになったものの、コロナ禍の中での赴任で事務所への出勤も人数制限のある中での業務のスタートとなりましたが、5月には2度のワクチン接種も終え、6月末には経済が再開するなど当地のスピード感のあるコロナ対策に驚くばかりでした。赴任当初は、コロナ禍の影響もあり、ダウントウンでは通りの1階店舗の閉鎖等が目立ちましたが、経済再開に伴い、シアトルは緑が多く、街並みの美しい、時間の流れが穏やかな素敵な街で、神戸と姉妹都市であることに納得をしました。

2年前と比べて変わったなと感じたのは、テスラをはじめとする電気自動車（EV）の多さです。日本では地球環境問題に関心があってもEVの価格や走行距離の問題もあり、自動車の脱炭素化が進んでいない中で、当地はコロナ禍であってもAmazonやGoogle、MicrosoftといったIT関連企業を中心とした安定的な経済成長もあり、環境問題にも積極的に取り組む素地ができているのだなと感じました。逆に変わっていないなと感じたのは、シアトルの人が親切なことです。歩いていたら道を譲る、声をかける、あいさつをする、これは本当に素敵ですね。また、日本や同じ港街である神戸に対して親しみを持っていて頂いている方々がとても多いと感じております。これも、神戸・シアトル姉妹都市協会の皆さまをはじめとするこれまでの継続的な交流の賜物であると感じています。

当地赴任期間中には、神戸への企業誘致の仕事に加え、シアトルでの生活も楽しみながら、神戸とシアトルの交流に貢献をして参りたいと考えています。

みなさま、今後ともよろしくお願いいたします。



## ●今後の予定

・新年会 他

\*日程・詳細は決まり次第、協会ホームページ・Facebook・メール等でご案内いたします。  
会員の皆さま、ご家族・お友達をお誘いのうえ、是非ご参加下さいませ。

## ホストファミリー登録のお願い

海外からのゲスト(ホームステイ)や神戸近辺在住の外国人の方(ホームビジット)を、受け入れてくださるホストファミリーの登録を受け付けています。

ホストファミリーとして、ゲストの受け入れに興味・関心がある方、また、内容や時期などによっては受け入れが可能な方も是非登録してください。

登録していただいた方の中から、個々の条件に合いそうなゲストが来られたときに、直接ご連絡させていただきます。

登録を希望される方は、

神戸・シアトル姉妹都市協会新ホームページ <http://kobeseattle.com> の

「お問い合わせ」 [Contact us](#) へご連絡ください。

「ホストファミリー登録」に必要な ①氏名・年齢(代表者だけで結構です) ②住所 ③家族構成(性別・年齢) ④最寄り駅 ⑤その他希望事項(受け入れ条件などの希望) などをお聞きする為、こちらからご連絡差し上げます。皆様のご登録お待ちしております。

## 年会費(2021.4.1~2022.3.31)振込のお願い

協会の活動は、設立趣旨に賛同された会員の方々のご協力ご支援によって運営しています。

昨年度はコロナの影響により思うような活動が出来ませんでしたので、年会費はいただきませんでした。今年度は以下の通り、活動に賛同していただける会員の方々のご協力をお願いいたします。

- ◆ 個人会員 3,000円/1口~
- ◆ 学生会員(高校・大学・専門学校等に在籍するもの) 1,000円/1口~
- ◆ 法人会員 20,000円/1口~

【銀行振込】 三井住友銀行 神戸学園都市支店 普通 番号:3630038  
コウベシアトルシマイトシキョウカイ

【ゆうちょ振込】 [00970-6-154424] 神戸・シアトル姉妹都市協会

※振込手数料は個人負担でお願い致します。

但し、協会専用の「振込票」をご利用の場合は、振込手数料は会で負担致します。

2020年度 会計決算

2020年4月1日～2021年3月31日

(単位:円)

| 収入の部    |         |                                       | 支出の部             |        |              |
|---------|---------|---------------------------------------|------------------|--------|--------------|
| 項目      | 金額      | 摘要                                    | 項目               | 金額     | 摘要           |
| 前年度より繰越 | 363,991 |                                       |                  |        |              |
| 会費（個人）  | 42,000  | 2021年度会費に繰り入れ                         | ニューズレター<br>印刷、発送 | 69,490 | 10月発行(300部)  |
| 会費（法人）  | 0       | 2020年度は会費を集め<br>なかった                  | 振込手数料            | 634    | ゆうちょ振込手数料    |
| 助成金     | 25,000  | ひょうごボランティア基金                          | 通信費              | 504    |              |
|         |         |                                       | 事務消耗費            | 7,174  | 封筒、インクカートリッジ |
|         |         |                                       | 雑費               | 16,500 |              |
| 今年度収入合計 | 67,000  |                                       | 今年度支出合計          | 94,302 |              |
| 差し引き残高  | -27,302 |                                       |                  |        |              |
| 次年度繰越   | 336,689 | ゆうちょ銀行 ￥218,200円、<br>三井住友銀行 ￥118,489円 |                  |        |              |

上記の通りKSSCAの会計決算見込みを報告いたします。

2021年3月31日

会計 岩井恵子 高見芳明

会計監査報告、会計検査を実施、帳簿等を調査した結果、上記の通り相異なることを認めます。

2021年3月31日

会計監査 芳賀雄彦



# 神戸・シアトル姉妹都市協会

## Kobe-Seattle Sister City Association

代表者 八木 絵里  
申込み・問合せ ホームページからお願いします。  
新ホームページ <http://kobeseattle.com>

### 【活動内容】

当協会は草の根交流のサポート・推進を行うための団体として、以下のような活動を中心に行っています。

- ① 交流会の実施
  - ・姉妹都市協会会員や日本在住の外国人の方、シアトルから来神している方を対象とした交流会やイベント等の開催
- ② 国際交流事業の実施・サポート
  - ・協会独自のイベントの企画・実施
  - ・神戸市などの事業への協力や各種交流プログラムのサポート
  - ・シアトル-神戸姉妹都市協会（シアトル側協会）との連携・交流

※この他にも今後様々な活動を行っていく予定です。
- ③ 会報誌の発行

### 【年会費】

- ◆ 個人会員 3,000円/1口～
- ◆ 学生会員（高校・大学・専門学校等に在籍するもの） 1,000円/1口～
- ◆ 法人会員 20,000円/1口～

当協会の活動は、設立趣旨に賛同された会員の方々のご協力・ご支援により運営していきます。

上記の他にも、当協会の活動内容にご賛同いただける方のご協力・ご支援をお願い申し上げます。

当協会会員にお申し込みいただける方は、

当協会ホームページ <http://kobeseattle.com> からお願いします。

後日、会員費の振込先をご連絡させていただきます。

# Kobe-Seattle Sister City Association

---

Kobe-Seattle Sister City Association (KSSCA) is a volunteer-based association that helps promote and facilitate friendly relations between Kobe and our sister city, Seattle.

KSSCA aims to increase the mutual understanding and friendship between the people of both cities, bridge the gap in language and customs , and cultivate exchanges at the grassroots level.

KSSCA's primary activities are as follows:

1. Exchange events in Kobe for association members and guests from Seattle
2. Support for international exchange programs
3. News Letter publication

KSSCA will continue to foster programs and exchanges.

KSSCA is looking for people who have an interest in or connection with Seattle.

Please see our homepage:<http://kobeseattle.com> to join KSSCA.

If you are interested in participating in the KSSCA, please join us !

Annual membership fee

|                                  |          |
|----------------------------------|----------|
| Individual :                     | ¥ 3,000  |
| High school or college Student : | ¥ 1,000  |
| Corporate :                      | ¥ 20,000 |



コストコホールセールは**高品質な優良商品**をできる限りの**低価格**にて提供する大規模な会員制倉庫型店です。

<http://www.costco.co.jp>



国内で海外でのお買い物体験ができる！  
 他にはない珍しい輸入品がいっぱい！  
 食品や日用品だけじゃない！  
 家電や衣類まで幅広いラインナップ！  
 大量のお買物も配送可能！



■商品保証 ■年会費保証  
 ※一部除外有り

安心してお買い物できる

コストコホールセール2大保証付き  
 ご満足いただければ全額返金！

【年会費】 Executive ￥9,900 2%ポイント還元  
 Gold ￥4,840  
 Business ￥4,235

コストコホールセール 神戸倉庫店  
 〒655-0001 神戸市垂水区多聞町字小東山 868-26

## ヴィッセル神戸を応援しよう！

楽天ヴィッセル神戸株式会社の取締役副会長 三木谷研一様からのメッセージです。

「神戸・シアトル姉妹都市協会のご活動をヴィッセルとしても応援しています。

米国というと4大スポーツがクローズアップされますが、

シアトルではサウンダーズというプロサッカーチームが人気を博しています。

ヴィッセル神戸は地域密着型のチームとしてノエビアスタジアムを

ワクチン集団接種会場として提供し新型コロナの収束にも積極的に貢献しております。

今シーズンはACLの出場権獲得を目指して頑張っておりますので、

ご声援の程、宜しくお願い致します。」



【2021 シーズン 11月以降のホームゲーム情報】

| 試合日    | 曜日  | キックオフ時間 | 対戦相手     | 開催場所        |
|--------|-----|---------|----------|-------------|
| 11月3日  | 水・祝 | 16:00   | ベガルタ仙台   | ノエビアスタジアム神戸 |
| 11月6日  | 土   | 15:00   | 徳島ヴォルティス | ノエビアスタジアム神戸 |
| 11月27日 | 土   | 14:00   | 横浜 FM    | ノエビアスタジアム神戸 |

※開催の日時、会場が急遽変更になる場合がございますので、最新の情報はクラブのオフィシャルサイトをご確認ください。

ヴィッセル神戸オフィシャルサイト <https://www.vissel-kobe.co.jp/>

Since 1923

関西学院大学継続

# 啓明学院中学校・高等学校

愛と祈りと奉仕の心を育成します。



〒 654-0131  
神戸市須磨区横尾 9-5-1  
TEL 078-741-1506  
<https://www.keimeid.jp>

雲雀丘学園は「親孝行」と  
「やってみなはれ精神」を大切にして  
子どもたちを育てています



新文化館（完成予想図）



中山台幼稚園



学校 雲雀丘学園  
法人

<https://www.hibari-ho.ed.jp/>

〒665-0805 兵庫県宝塚市雲雀丘4-2-1  
TEL:072-759-3000 FAX:072-759-5722



## 今井 芳男さん 追悼

当協会ボードメンバーの今井 芳男さんが3月29日にすい臓癌のためお亡くなりになりました。イベント制作会社「アート・ファーマー」の社長、エグゼクティブプロデューサーを歴任し、神戸ルミナリエの点灯式を演出。1981年の「神戸ポートピア博覧会」「KOBE 饅頭サミット」など神戸を中心に多くのイベント実現に向けて日々熱い思いで取り組まれてこられました。毎年行われる神戸とシアトルの音楽イベント「ジャズボーカルクイーンコンテスト」では、両市を繋ぐ架け橋となり、ジャズの魅力を広く発信してくださいました。

今井さんとは神戸に姉妹都市協会が発足した時に SONE で出会ってからの長いお付き合いでした。アート・ファーマーを次へ引き継いだ後にボードメンバーとして協会に参加してください、会議には参加できないお忙しい身でありながらも、様々な面でサポートしていただきました。まだまだ現実を受け入れ難く、思い出が走馬灯のように蘇っています。ず

っと温かく声をかけてくださり、隙間時間にお茶を飲みながら、話し合った時間は宝物です。まだまだ色々と教えていただきながら、一緒に計画して実現したかったです。これまで築いてくださったこと、これから成し遂げなかったこと、今井さんの思いと共に、私たちが継承していきたいと思えます。

走り続けた今井さん、優しくて熱くてかっこいい人でした！

心よりご冥福をお祈り申し上げます。



### 2021 年度 ボードメンバー紹介

八木絵里 横山智子 松村薫 岩井恵子

高見芳明 中川周平 原田由貴


松田高明 松本セイラ 鶴川有

会計監査 芳賀雄彦

編集協力 松田高明

編集 原田由貴

ホームページ : <http://kobeseattle.com>

 : 神戸・シアトル姉妹都市協会